

# ***Hofmannsthal-Blätter: Inhaltsverzeichnisse***

## ***Heft 1 (1968) – Heft 41/42 (1991/92)***

### **Heft 1 Herbst 1968**

Vorbericht der Redaktion. 1

Hofmannsthal und Böhmen (1): Der Briefwechsel mit Jaroslav Kvapil und das Projekt der »Ehrenstätten Österreichs«. Herausgegeben von Martin Stern 3

Hofmannsthal auf den deutschsprachigen Bühnen seit 1945 (1) 31

1. Die Komödien 32

2. Die Trauerspiele 38

Zusammengestellt von Günther Erken

### **Heft 2 Frühjahr 1969**

Erste Tagung und Mitgliederversammlung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft in Frankfurt am 28./29. September 1968. Zusammengestellt von Leonhard M. Fiedler 73

Eugene Weber: Die Hofmannsthal-Sammlung im Besitz der Harvard Universität 91

Mary E. Gilbert: Arbeitsbericht aus England 97

Hofmannsthal und Böhmen (2): Die Rolle der Tschechen und Slowaken in Hofmannsthals Österreich-Bild der Kriegszeit und seine Prager Erfahrung im Juni 1917. Mit unveröffentlichten Briefen und Notizen.

Zusammengestellt von Martin Stern 102

Berichtigungen 128

Nachtrag: »Brief an Jaroslav Kvapil« von Richard A. Bermann und »Eine Antwort« von Jaroslav Kvapil 129

Hofmannsthal auf den deutschsprachigen Bühnen seit 1945 (2) 136

3. Die geistlichen Spiele 136

4. Die kleinen Dramen 145

5. Die Bearbeitungen 147 Zusammengestellt von Günther Erken

Günther Erken: Hofmannsthal-Aufführungen der laufenden Spielzeit 150

Tebbe Harms Kleen: Zur Arbeit am »Schwierigen« 152

### **Heft 3 Herbst 1969**

Ein Brief Hofmannsthals an Alfred Roller. Mitgeteilt und erläutert von Rudolf Hirsch 185

Hofmannsthal und Böhmen (3): Hofmannsthals Plan einer »Tschechischen Bibliothek« (1918). Ein Aufklärungswerk für die Deutschen. Mit unveröffentlichten Briefen und Notizen von und an Paul Eisner, Franz Spina und Ottokar Winicky. Zusammengestellt von Martin Stern 195

Günther Erken: Hofmannsthal-Aufführungen im Sommer 1969 216

Jedermann-Festspiele in Böhmen. Von Paul Leppin (1878-1945). Aus dem Nachlaß mitgeteilt von Dirk Hoffmann 225

### **Heft 4 Frühjahr 1970**

Otonie Gräfin Degenfeld-Schonburg. 1882-1970. Worte am Grabe, gesprochen von Rudolf Hirsch 241

Carl Sternheim - Hugo von Hofmannsthal: Briefe. Mitgeteilt und kommentiert von Leonhard M. Fiedler 243

Eine Molière-Ausgabe von Hofmannsthal und Sternheim. Begegnungen und gemeinsame Pläne. Von Leonhard M. Fiedler. 255

Kunstdrucktafel: Hugo von Hofmannsthal 1912. Photographie von Thea Sternheim. nach 156

Hofmannsthal und Böhmen (4): Die Aufnahme der »Prosaischen Schriften III« in Prag und Hofmannsthals Haltung zur Gründung der Tschechoslowakischen Republik 1918. Mit einem unveröffentlichten Brief und Aufsatz von Arne Novák sowie Briefen von und an Ottokar Fischer und Blazena Fischerová. Zusammenestellt von Martin Stern 264

Berichtigung 283

Nachtrag: Aus Hofmannsthals Notizen zum Projekt der »Ehrenstätten Österreichs«. 284

Paul Eisners »Volkslieder der Slawen«. Eine Quelle für »Arabella«. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 287

Zum Verständnis des »Jedermann«. Von Rudolf Hirsch (mit 2 Faksimiles) 289

Ein Brief Hofmannsthals an Eberhard Zwirner 294

»Der Unbestechliche« in Bochum und Wien. Kommentiert von Günter Erken. Mit Beiträgen von Max Fritzsche und Leonhard M. Fiedler 296

## **Heft 5 Herbst 1970**

Grete Wiesenthal (1886-1970): Liebendes Gedenken an Grete Wiesenthal. Von Felix Braun 321

Hugo von Hofmannsthal an Grete Wiesenthal. (Mit einem Faksimile) 325

Das Gespräch zwischen Hofmannsthal und Helene von Nostitz. Zu zwei neu aufgefundenen Schriftstücken. Von Oswald von Nostitz 328

Ein Brief Hofmannsthals an Samuel Fischer. Mitgeteilt von Mario Uzielli. Erläutert von Martin Stern 336

Zwei Briefe Hofmannsthals an Ernst Stern. Mitgeteilt und erläutert von Eugene Weber 346

Hofmannsthal und Efraim Frisch. Zwölf Briefe 1910-1927. Mitgeteilt und eingeleitet von Max Kreuzberger 356

»Berührung der Sphären« (1931). Von Efraim Frisch 370

Hofmannsthals Erzählung »Die Frau ohne Schatten« (1919). Von Rudolf Pannwitz 373

Hofmannsthals Antwort auf Richard Dehmels weltpolitischen »Warnruf« 1918. Mitgeteilt von Martin Stern 379

Hofmannsthals Teilnahme an Josef Redlichs politischer Aktivität (Martin Stern) 388

Ein Brief Kesslers an Hofmannsthal (Rudolf Hirsch) 390

Hofmannsthals Wiener Goethe-Vortrag 1902 391

Fortsetzungspläne zu »Andreas«, mitgeteilt von Walther Brecht (Richard Alewyn) 392

Joseph Roth, Hofmannsthal und das Kunstgewerbe. Von Harmut Scheible 394

## **Heft 6 Frühjahr 1971**

Zu zwei Tanzdichtungen Hofmannsthals.

Taugenichts 418

Die Biene 421.

Von Rudolf Hirsch 417

Die Rodauner Scene. Forschungen und Hinweise. Von Herta Staub 427

Kunstdrucktafel: Das Hofmannsthal-Schlüssel - Hofmannsthals Arbeitszimmer (Aufnahmen von Helene von Maurig) nach 432

Marie Herzfeld (1855-1940): Briefe an Hugo von Hofmannsthal. Mitgeteilt von Reinhard Urbach 434

Karl Kraus und Hugo von Hofmannsthal. Eine Dokumentation. I. 1892-1899. Von Reinhard Urbach 447

Ein Brief Hofmannsthals an Alma Mahler. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 459

Hofmannsthals »Jedermann« als allegorisches Spiel für die »lebendige Bühne«. Zu einem unbekanntem Brief Hofmannsthals. Von Friedrich Wilhelm Wentzlaff-Eggebert 461

Günther Erken: Hofmannsthal-Aufführungen im Sommer und Herbst 1970 472

»Der Tod des Tizian« auf der Schülerbühne. Von Harald Müller 480

Ein Druckfehler von Bedeutung (Rudolf Hirsch) 490

Ein Widmungsgedicht Hofmannsthals an Ferdinand von Saar (Eugene Weber) 490

Stenographie in Notizen und Entwürfen Hofmannsthals. Vier stenographierte Wörter in einem Gedichtmanuskript (Isolde F. Emich) 491

Ein Zitat Hofmannsthals (Rudolf Hirsch) 493

### **Heft 7 Herbst 1971**

Dank und Glückwunsch. Von Martin Stern 1

Hugo von Hofmannsthal - Anton Wildgans: Briefwechsel. Mitgeteilt und kommentiert von Norbert Altenhofer 2

Zwei Briefe über den »Schwierigen«. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 70

Entwurf einer »Rosenkavalier«-Inszenierung. Von Joachim Herz und Rudolf Heinrich. Vorbemerkung von Günther Erken 76

Eine Äußerung Hofmannsthals über Hermann Keyserling. Mitgeteilt von Reinhard Urbach 89

### **Heft 8/9 1972**

Max Mell (1882-1972): Verse des Gedenkens 93

Ein Vorspiel zum Ballett »Die grüne Röte«. Von Rudolf Hirsch 95

Hofmannsthals Ballettpantomime »Die grüne Flöte«. Zu verschiedenen Fassungen des Librettos. Von Leonhard M. Fiedler 145

Ein anonymer Prolog zur »Grünen Flöte«. Mitgeteilt von Leonhard M. Fiedler 145

Zweite Tagung und Mitgliederversammlung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft in Wien vom 11. bis 13. Juni 1971. Von Jürgen Fackert 148

Die »chinesische« Quelle des »Weißen Fächers«. Von Ingrid Schuster 168

Die Schluß-Szene der »Arabella«. Textkritische Bemerkungen. Von Hans-Albrecht Koch 173

Eine Äußerung Hofmannsthals über Hermann Keyserling. Anmerkung zu dem Hinweis in Heft 7, 1971, S.89. Von Werner Volke 177

Nachtrag zum Briefwechsel Hofmannsthal - Wildgans. Von Norbert Altenhofer 179

Zur Biographie von Hofmannsthals Vater. Von Eugene Weber 180

Über Hofmannsthals Pseudonym »Loris«. Aufgrund eines Hinweises von Max Mell mitgeteilt von Martin Stern 181

### **Heft 10/11 1973**

Eine »Welt der Bezüge«. Vorlagen und Anregungen zu Hofmannsthals unvollendeter politischer Komödie »Timon der Redner«. Von Jürgen Fackert 213

Drei Briefe zu »Der Bürger als Edelmann«. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 318

Hofmannsthal-Aufführungen in den Spielzeiten 1970/71 und 71/72. Von Günther Erken 332

## **Heft 12 1974**

Dank an Carl Burckhardt. Von Rudolf Hirsch 357

Raimund von Hofmannsthal. Von Rudolf Hirsch 362

Karl Kraus und Hugo von Hofmannsthal. Eine Dokumentation. II. 1899-1935. Von Reinhard Urbach 372

Eine Ansprache Hofmannsthals in Salzburg. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 425

Hofmannsthal und Reinhardt: Das amerikanische Debüt. Zwei Briefe über eine geplante Aufführung des »Salzburger Großen Welttheaters« in New York. Mitgeteilt und kommentiert von Cynthia Walk 428

Zu Hugo von Hofmannsthals »Lebenslied« (1896). Einige Addenda und Hinweise zum Verständnis des Gedichts. Von Richard Exner 439

Notizen Hofmannsthals auf Briefen von Strauss. Von Hans-Albrecht Koch 454

Hofmannsthals »dänischer Schriftsteller« und das Bild des sterbenden Tieres. Von David Miles 462

## **Heft 13/14 1975**

Felix Braun (1885-1973). Von Werner Volke 1

Richard Beer-Hofmann: Aufzeichnungen zu »Ariadne auf Kreta« und »Ariadne auf Naxos«. Mitgeteilt von Eugene Weber 3

Zur Inszenierung der »Frau im Fenster«. Ein Brief Hofmannsthals an Lotte Schneider. Mitgeteilt und kommentiert von Walter Ritzer 15

Hofmannsthal als Beiträger der Zeitschrift »Die Dichtung«. Briefe an Wolf Przygode. Mitgeteilt von Werner Volke 24

Zwei unbekannte Briefe Hofmannsthals an einen jungen Regisseur. Mitgeteilt von Manfred Pape 42

Dritte Tagung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft (Salzburg, 22.-25. August 1974). Von Wolfgang Nehring 83

Hofmannsthal-Symposion in Los Angeles. Von Wolfgang Nehring 87

Hofmannsthal-Symposion in New York. Von Henry Marx 89

## **Heft 15 1976**

Helene Thimig zum Gedenken. Von Hansres Jacobi 101

Zwei Gedichte aus dem Zyklus der »Drei kleinen Lieder« von Hugo von Hofmannsthal, vertont für Singstimme und Klavier von Eduard Steuermann. 103

Hinweise zu Eduard Steuermann. Von Martin Stern 111

»Auf der Südostbastion unseres Reiches«. Zum 100. Geburtstag von Robert Michel. Von Werner Volke 128

Soziale Einheit und hermeneutische Universalität bei Hofmannsthal. Von Michael Böhler 139

»Können Sie den Leuten nicht verbieten, über ›Arabella‹ zu schreiben, bevor sie zum mindesten fertig ist?« Von Hans-Albrecht Koch 151

Zum Erscheinen der ersten Bände der Kritischen Hofmannsthal-Ausgabe. Von Detlev Lüders 154

## **Heft 16 1976**

Mary Enole Gilbert (1903-1976). Von Ilse Graham 185

Drei Gedichte Hofmannsthals. Ins Französische übertragen von Albert Schneider 186

Hofmannsthal und Reclams Universal-Bibliothek. Briefe an Ernst Sander. Mitgeteilt von Hans-Albrecht Koch 188

»Oesterreich hat wieder einen Dichter«. Die erste Rezension über Hofmannsthal. Mitgeteilt von Manfred

Pape 193

Hugo von Hofmannsthals Wirkung. Eine verschollene Würdigung von Stefan Großmann. Mitgeteilt von Hans-Albrecht Koch 197

Hofmannsthals »Weltgeheimnis« und die »Lehrlinge zu Sais« des Novalis. Von Claudia Abrecht 201

Benn und Hofmannsthal. Bemerkungen zu einer Stelle im »Roman des Phänotyp«. Von Christof Wamister 209

Hofmannsthal-Aufführungen in den Spielzeiten 1972/73 bis 1975/76. Von Günther Erken 216

Vierte Tagung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft (St. Moritz, 25.-28. August 1976). Von Rolf Tarot 239

Hinweise 242

Beschlüsse und Wahlen der Vierten Mitgliederversammlung vom 28. August 1976 in St. Moritz. Von Martin Stern 242

### **Heft 17/18 1977**

Iwan Kruschelnyzkyi: Gespräche mit Hofmannsthal. Aus dem Ukrainischen übersetzt von Rolf-Dietrich Keil 251

Versuch einer geschichtlichen Darstellung: Hofmannsthals letzter Romanplan »Philipp II. und Don Juan d'Austria« (mit unveröffentlichten Notizen). Von Manfred Pape 274

Vier Briefe Hofmannsthals an Otto Julius Bierbaum. Mitgeteilt von Erich Unglaub 285

Zwei Briefe Hofmannsthals an Karl Gombrich (1874-1950). Mitgeteilt von Martin Stern 295

Zu Hofmannsthals Rede »Das Schrifttum als geistiger Raum der Nation«. Von Roland Haltmeier 298

Hofmannsthal und Claudel. Von Marianne Billeter-Ziegler 311

Böcklin - George - Hofmannsthal. Zu Arnold Böcklins 150. Geburtstag am 16. Oktober 1977. Referat anlässlich der Böcklin-Feier der Universität Basel. Von Martin Stern 326

### **Heft 19/20 1978**

Zum Gedenken an den zehnten Todestag von Rudolf Pannwitz. Ein Brief an Hugo von Hofmannsthal. Mitgeteilt von Werner Volke I

Hofmannsthals Komödien. Von Rudolf Pannwitz 16

Der Briefwechsel Hofmannsthal - Fritz Mauthner. Eingeleitet und herausgegeben von Martin Stern 21

Das gerettete Venedig. Schauspiel in fünf Akten von Hugo von Hofmannsthal. Von Fritz Mauthner 39

Hugo von Hofmannsthal und Gustav Landauer. Eine Dokumentation. Von Norbert Altenhofer. Mit dem Briefwechsel Hofmannsthal - Landauer und Landauers Essays über Hofmannsthal 43

Drei Dramen und ihre Richter. Von Gustav Landauer 73

Hofmannsthals »Ödipus«. Von Gustav Landauer 81

Hugo von Hofmannsthal in der Sicht seiner Freunde. Aus dem Briefwechsel zwischen Rudolf Alexander Schröder und Carl Jacob Burckhardt. Von Balz Engler 91

### **Heft 21/22 1979**

Hugo von Hofmannsthal - Richard Dehmel: Briefwechsel 1893-1919. Mit einem Nachwort herausgegeben von Martin Stern I

Aus dem Briefwechsel Ria Schmuylow-Claassens mit Hofmannsthal. Vorabdruck. Mitgeteilt von Claudia Abrecht 131

Ein Brief Hofmannsthals an Richard Specht (1870-1932). Mitgeteilt von Roland Haltmeier 148

Zwei Briefe Hofmannsthals an Max Reinhardt. Eine Ergänzung. Mitgeteilt von Günther Fetzter 150  
Zu Harry Graf Kesslers Mitarbeit am Rosenkavalier. Von Dirk Hoffmann 153  
Bemerkungen zu einer neuen Hofmannsthal-Ausgabe. Von Ewald Rösch 161

### **Heft 23/24 1980/81**

»Meine Träume«. Aspekte einer Aufzeichnung Hofmannsthals. Von Rudolf Hirsch 1  
Ein großer Vermittler zwischen den Künsten. Dank an Otto Kallir (1894-1978). Von Leonhard M. Fiedler 12  
Zur Vorgeschichte von Max Reinhardts Wiener Theatergründung. Erinnerungen und Dokumente. Mitgeteilt von Otto Kallir 19  
Stefan Zweig über Hugo von Hofmannsthal. Aus Gesprächen mit Victor Wittkowski 57  
Stefan Zweig und das Judentum. Zwei Begegnungen und ein Brief. Von Alfred Wolf 64  
Josef Nadlers Beitrag zur »Eranos«-Festschrift. Von Werner Volke 69  
»Christian Wahnschaffe« und »Das große Welttheater«. Von Josef Nadler 72  
Hofmannsthals Debüt auf dem Theater. Die Matinee der Berliner »Freien Bühne« vom 15. Mai 1898. Von Hans Eberhard Goldschmidt 81  
Zwei unbekannte Quellen zu Hugo von Hofmannsthals »Die Hochzeit der Sobeide«. Von Michael Müller 84  
Zum Auftritt der Marschallin im dritten Akt des »Rosenkavaliers«. Von Dirk Hoffmann 94  
Eine Bildquelle zu »Ariadne auf Naxos«? Von Lore M. Dormer 102  
Eine Marginalie zum Briefwechsel zwischen Hofmannsthal und Richard Dehmel. Von Werner Volke 106  
Richard Alewyn (1902-1979). Von Wolfgang Nehring 111  
Grabrede auf Richard Alewyn. Von Uvo Hölscher 114  
Fünfte Tagung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft, Wien 12. bis 15. September 1979. (Aus dem Protokoll der Mitgliederversammlung). Von Rolf Tarot 137  
Sechste Tagung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft, Marbach a. Neckar 20. bis 23. August 1981. Von Ewald Rösch 140

### **Heft 25 Frühjahr 1982**

*Dieses Heft ist Christiane Zimmer gewidmet zum 14. Mai 1982*

Hugo von Hofmannsthal und Christiane in Aussee, um 1920 (Foto) 2  
Walter Ritzer: Ausflug in die Vergangenheit 3  
Christiane und Franz, Rodaun 1907 (Foto) 7  
Ein Brief Rudolf Alexander Schröders an Hugo von Hofmannsthal. Mitgeteilt von Marie Luise Borchardt 24  
Hugo von Hofmannsthal: Ein Brief an Christiane 29  
Emil Nolde: Blumen, 1928 (Aquarell) 30  
Heinrich Zimmer: Emil Nolde 31  
Emil Nolde und Heinrich Zimmer: Aus dem Briefwechsel 33  
Von einem weißen Fächer. Ein Beitrag zum Problem der unbewußten Entlehnung. Von Heinrich Zimmer 44  
Der leibhafte und der bildhafte Andreas. Ein Brief Heinrich Zimmers an Herbert Steiner. Mitgeteilt von Werner Volke 66  
Werner Vordtriede: Ein Traum (Aus dem Tagebuch) 74  
Keime des Lustspiels. Frühe Notizen zum »Schwierigen« und zum »Unbestechlichen«.  
Aus einem von Christiane Zimmer bewahrten Nachlaßkonvolut. Mitgeteilt von Leonhard M. Fiedler 75

Ein Blatt aus dem Nachlaß. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 86

»Er aber war noch ein Großer ...«. Harry Graf Kessler über Hugo von Hofmannsthal in einem bisher unveröffentlichten Brief an Richard Strauss. Von Stephan Kohler 89

## **Heft 26 Herbst 1982**

Beiträge zum Goethe-Jahr

Drei Vorträge im Jahre 1902. Mit Aufzeichnungen Hofmannsthals zu »Die natürliche Tochter« und »Torquato Tasso«. Von Rudolf Hirsch 3

Goethes Singspiel »Lila« in der Bearbeitung Cosima Wagners für Richard Strauss und das Fragment eines Singspielentwurfs von Hugo von Hofmannsthal. Mitgeteilt von Stephan Kohler 19

»Legende um Iphigenie«. Richard Beer-Hofmann als Regisseur von Goethes »Iphigenie auf Tauris«. Notizen und Bilder. Mitgeteilt von Leonhard M. Fiedler 32

Entwürfe zu Bühnenbild und Kostümen für »Iphigenie auf Tauris«. Bleistiftskizzen von Richard Beer-Hofmann 39, 43, 49, 50

Bühnenbildentwurf zu »Iphigenie auf Tauris«. Pastell von Alfred Roller 60

Zur Ikonographie der »Iphigenie auf Tauris«. Von Joseph Gregor 61

Helene Thimig als Iphigenie. Photographien von Trude Fleischmann 63-74

»Jedermann« - ein überfordertes Weltgedicht? Von Rudolf Hirsch 81

Hugo von Hofmannsthal - Stefan Zweig: Briefe (1907-1928). Mitgeteilt und kommentiert von Jeffrey B. Berlin und Hans Ulrich Lindken 86

Max Mell: Zwei Briefe. Als Gedenkblatt zum 100. Geburtstag des Dichters. Mitgeteilt von Werner Volke 117

J. Hellmut Freund: Heinrich Schnitzler 9.8.1902-14.7.1982 122

## **Heft 27 Frühjahr 1983**

Hugo von Hofmannsthal: »Silvia im »Stern««. Ein Szenenentwurf aus dem Jahre 1907 und Notizen aus den Jahren 1909-1914. Mitgeteilt und kommentiert von Hans-Georg Dewitz 3

Hugo von Hofmannsthal: Einige Gesichtspunkte für das Verhältnis zwischen Lehrern und Schülern. Zum Plan einer Wilhelm-Ernst-Schule. Mitgeteilt von Bernd Urban 34

Hofmannsthal, Kessler und die »Josephslegende«. Von Willi Schuh 48

Die Entstehung der Josef-Legende. Von Harry Graf Kessler 56

»Ein widerwärtiger Anblick«. Karl Kraus als Verteidiger Hofmannsthals gegen unberechtigte Sprachkritik. Von Hans Eberhard Goldschmidt 59

Hofmannsthal und Kafka. Von Leonhard M. Fiedler 62

Kafka und Hofmannsthal. Von Hans Sahl 66

Franz Kafka: Das Schloß. Eine Rezension. Von Hans Sahl 69

Peter Altenbergs Postkarten. Von Leonhard M. Fiedler 72

Peter Altenberg-Postkarten (Reproduktionen) 73, 78, 81, 83, 85, 87, 91

»Keine Ansiedlungen«. Peter Altenbergs Texte der fünf Orchesterlieder Alban Bergs op.4. Von Gert Mattenklott 74

Über Rudolf Borchardt und seine »Jamben«. Von Werner Vordtriede 92

Theodora von der Mühl. Von Rudolf Hirsch 107

## **Heft 28 Herbst 1983**

Hofmannsthal, der Nobelpreis und wir 3

Hugo von Hofmannsthal und der Nobelpreis. Eine Dokumentation von Gösta Werner 5  
Einleitung und Kommentar 5

Hugo von Hofmannsthal und der Nobelpreis. Chronologie der Ereignisse 17

Dokumente (Übersicht) 19

Briefe an die Nobelstiftung und an Walther Brecht 20-47

Gerhart Hauptmann an die Nobelstiftung, 20. März 1918 21

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 9. Februar 1923 22

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 14. Februar 1923 24

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 19. Februar 1923 25

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 23. Februar 1923 29

Max Reinhardt an Walther Brecht, 4. Februar 1923 31

Franz Schalk an Walther Brecht, 6. Februar 1923 32

Richard Strauss an Walther Brecht, 13. Februar 1923 37

Ignatius Rieder an Walther Brecht, 19. Februar 1923 39

Oswald Redlich an Walther Brecht, 19. Februar 1923 42

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 17. Januar 1924 43

Walther Brecht an die Nobelstiftung, 15. Januar 1926 44

Gutachten über Hugo von Hofmannsthal. Von Per Hallström. Deutsch von Ursula Groll 49-79

Gutachten vom 9. Mai 1919 53

Gutachten vom 26. März 1924 71

Gutachten vom April 1926 75

Gutachten 1927 77

Redaktionelle Bearbeitung: Monika Gunst und Wolfram Mauser

## **Heft 29 Frühjahr 1984**

Neue Quellen zur Münchner Rede und zu Hofmannsthals Freundschaft mit Florens Christian Rang.  
Mitgeteilt von Lorenz Jäger 3

Eine »Rosenkavalier«-Besprechung Judith Gauthiers. Mitgeteilt von Willi Schuh 30

Une grande Premiere a Dresde. »Le Chevalier a la rose«. Von Judith Gautier 33

»Jedermann« als Weltgedicht. Ein Nachtrag. Von Rudolf Hirsch 38

Eine Anregung zum Eingangsmonolog von »Der Tor und der Tod«. Mitgeteilt von Andreas Thomasberger  
42

Otonie Gräfin Degenfeld zum 100. Geburtstag. Rede zur Gedenkfeier in Hinterhör am 13. August 1982. Von  
Werner Volke 45

Walter Ritzer in Rodaun. 16.3.1911-16.5.1984. Worte an seinem Grabe. Von Leonhard M. Fiedler 59

Hugo von Hofmannsthal-Symposion. München, 19. bis 22. Juli 1984. Von Wolfram Mauser 77

## **Heft 30 Herbst 1984**

Richard Beer-Hofmann: Schlaflied für Mirjam (Handschrift) 3

Max Brod: Nachwort zu »Mira«. Ein Roman um Hofmannsthal 7

Max Brod: Aus »Mira« 13



»Um Hofmannsthal«. Max Brod und Hugo von Hofmannsthal. Briefe, Notizen. Mitgeteilt von Leonhard M. Fiedler 23

»Salzburg neu in Tel Aviv!« Max Brod, Martin Buber, Hofmannsthal und die Habima. Drei Dokumente. Mitgeteilt von Freddie Rokem 46

Martin Buber: Über die Aufführungen der Habima. Ein Vortrag. 50

»... in der unmittelbaren Gegenwart«. Hofmannsthals Briefe an Karl Zeiss. Mitgeteilt von Cynthia Walk 56

Franz Karl Delavilla: Bühnenbildentwürfe zur Uraufführung des »Urfaust«, Frankfurt 1918 60/61

»Schriftleser, Handleser, Sternleser«. Das Echo auf Ernst Fuhrmann. Mitgeteilt aus Briefen und Aufzeichnungen von Hofmannsthal, Rilke, Pannwitz, Nolde, Schmidt-Rottluff und Vogeler. Von Gert Mattenklott 69

»Die Beiden«. Zu einem Gedicht Hugo von Hofmannsthals. Von Heinz Rölleke 93

Zwei Briefe Carl J. Burckhardts. Mitgeteilt von Harald Müller 95

Harald Müller: »Das Salzburger Große Welttheater« in Aufführungen einer Gymnasialklasse 98

### **Heft 31/32 1985**

Hugo von Hofmannsthal / Hans Heinrich Schaeder: Die Briefe. Mitgeteilt von Rudolf Hirsch 3

Hans Heinrich Schaeder: In memoriam Hugo von Hofmannsthal 32

Die »verzeichnete« Zerbinetta. Von Willi Schuh 52

Amor und Psyche. Zur Form des Psyche-Mythos bei Hofmannsthal. Von Gisela Bärbel Schmid 58

»Worte sind Formeln, die können's nicht sagen«. Musikbegriff und Musikalität Hugo von Hofmannsthals. Von Stephan Kohler 65

Englische Maske und tiefer Brunnen. Zwei Ausdrucksmöglichkeiten Hofmannsthalscher Lyrik. Von Andreas Thomasberger 72

Hofmannsthal und der »Ursprung des deutschen Trauerspiels«. Von Lorenz Jäger 83

Ein Nachtrag zum Briefwechsel Hofmannsthals mit Brod. Von Rudolf Hirsch 107

Rudolf Hirsch zum 22. Dezember 1985. Von Clemens Köttelwesch 109

### **Heft 33 Frühjahr 1986**

»Das schöne Gedicht auf den Vogel ...« Anmerkungen zu Hofmannsthals Rezeption Walt Whitmans. Von Ursula Renner-Henke 3

»... Das Vorläufige, das das Notwendige ist...«. Zur Publikationsgeschichte von Hofmannsthals posthumem Prosaband »Die Berührung der Sphären«. Dokumente von Hugo von Hofmannsthal, Heinrich Zimmer und Eva Mertens. Mitgeteilt von Werner Volke 26

Elektras Tanz in der Tragödie Hugo von Hofmannsthals. Von Reinhold Schlötterer 47

»Sanct Romuald«. Fragen zu einer »Jedermann«-Lesart. Von Heinz Rölleke 59

### **Heft 34 Herbst 1986**

Hugo von Hofmannsthal und Christiane in Rodaun 1916/17 (Foto) 2

Hugo von Hofmannsthal: An Christiane 3

»Christiane lebt«. Von Leonhard M. Fiedler 4

Tagung der Hofmannsthal-Gesellschaft in Frankreich (Pont-à-Mousson, 21.-24. August 1986). Von Ewald Rösch 11

Hugo von Hofmannsthal: An eine Tänzerin 35

Grete Wiesenthal: Tanz und Pantomime. Vortrag im Kunstsalon Hugo Heller, Wien, 27. Oktober 1910 36  
Grete Wiesenthal als tanzender Küchenjunge bei der Uraufführung von »Ariadne auf Naxos«. Aquarell von Erwin Lang 1912 41  
Pantomime. Von Grete Wiesenthal 43  
»Das unheimliche Erlebnis eines jungen Elegants in einer merkwürdigen visionären Nacht«. Zu Hofmannsthals Pantomime »Das fremde Mädchen«. Von Gisela Bärbel Schmid 46  
Hofmannsthals Lektüre französischer Realisten: Stendhal, Balzac, Flaubert. Von Gert Mattenklott 58  
«... Es liegt für viele so viel an Deiner Gesundheit...» Leopold von Andrians letzter Brief an Hugo von Hofmannsthal. Mitgeteilt von Ferruccio Delle Cave 74  
Gedenkblatt für Eugene Weber. Von Leonhard M. Fiedler 80

### **Heft 35/36 1987**

Leopold von Andrian über Hugo von Hofmannsthal. Auszüge aus seinen Tagebüchern. Mitgeteilt und kommentiert von Ursula Renner 3  
Unterwegs mit Hofmannsthal. Berlin - Griechenland - Venedig. Aus Harry Graf Kesslers Tagebüchern und aus Briefen Kesslers und Hofmannsthals. Mitgeteilt von Werner Volke 50  
Psychologische Umdeutung biblischer Archetypen im Geiste des Fin de Siècle. Zur Entstehung der »Josephslegende«. Von Gisela Bärbel Schmid 105  
»Etwas sehr Schönes, ganz Neues«. Vorschläge des Grafen Harry Kessler für Max Reinhardts Inszenierung von Hofmannsthals »König Ödipus«. Mitgeteilt und kommentiert von Lindsay N. Newman 114  
»König Ödipus« als Film? Reinhardt, Hofmannsthal und der frühe deutsche Stummfilm. Von Gösta Werner 121  
Erinnerung an Max Reinhardt. Von Christiane Zimmer 129  
Katharina Pompilia. Die Tochter des Lord Chandos und die Tochter des Dichters. Von Maya Rauch 131  
»Jedermann« 1922. Von Marie Therese Miller-Degenfeld 133  
Keller, Mozart, Mörike. Eine Anmerkung zu Hofmannsthals »Unterhaltungen über die Schriften von Gottfried Keller«. Von Heinz Rölleke 136  
Eine Miszelle zum »Turm«. Mitgeteilt von Lorenz Jäger 138  
In memoriam Emmy Wellesz 140  
Caritas in Hofmannsthals Werk und Leben. Von Emmy Wellesz 141  
Emil Staiger zum Gedenken. Von Karl Pestalozzi 147

### **Heft 37/38 1988**

Clemens Kötterwesch 3. Februar 1915 - 24. Dezember 1988. Von Gisela Bärbel Schmid 3  
Hugo von Hofmannsthal und Gerhart Hauptmann. Chronik ihrer Beziehungen 1899-1929. Aus Briefen und Dokumenten zusammengestellt und mit einem Nachwort versehen von Martin Stern 5  
Gerhart Hauptmann. Photographie, 1900. Aus dem Besitz Hugo von Hofmannsthals 17  
Hugo von Hofmannsthal. Lithographie von Carl Bauer. Aus dem Besitz Gerhart Hauptmanns 20  
Gerhart Hauptmann. Lithographie von Carl Bauer, 1903. Aus dem Besitz Gerhart Hauptmanns 21  
Benvenuto Hauptmann als Florian Geyer. Pastell von Ludwig von Hofmann. Aus dem Besitz Gerhart Hauptmanns 35  
Benvenuto Hauptmann. Kohlezeichnung von Ludwig Hofmann. Aus dem Besitz Gerhart Hauptmanns 69  
Margarethe und Gerhart Hauptmann, 1927. Photographie 93  
Anmerkungen 99

Verzeichnis der Briefe 107

Verzeichnis der Widmungsexemplare und Werkausgaben 109

Über Hofmannsthal und Hauptmann. Aus einem Brief von Rudolf Borchardt an Rudolf Alexander Schröder (März 1910) 112

Nachwort 121

Anmerkungen 138

Verzeichnis der Siglen und Abkürzungen 143

### **Heft 39 1989**

Marel Borchardt. Von Rudolf Hirsch 3

In memoriam Manfred Hoppe 1932-1989. Von Ingeborg Beyer-Ahlert und Werner Volke 6

»Il faut glisser la vie ...«. Ein Zitat und seine Wandlungen im Werk Hugo von Hofmannsthals. Von Joelle Stoupy 43

Uli Klimsch. Eine Ergänzung zur Dokumentation über Gerhart Hauptmann und Hugo von Hofmannsthal. Mit unveröffentlichten Briefen von Hauptmann, Hofmannsthal und Fritz Klimsch. Von Harald Müller 45

Pucks Epilog. Eine Übertragung. Hofmannsthals letztes Gedicht? Mitgeteilt von Leonhard M. Fiedler 55

Titania und Oberon. Entwurf zu Max Reinhardts Inszenierung von Shakespeares »Sommernachtstraum«, Berlin 1905. Aquarell von Karl Waiser 57

Hugo von Hofmannsthal-Symposium Berlin, 13. bis 16. Juli 1989. Von Lorenz Jäger 81

### **Heft 40 1990**

»Es ist hier wieder so paradisisch schön ...«. Die Dichter und das Gästebuch. Hofmannsthal und Schröder in Neubeuern. Mitteilungen von Werner Volke 3

Hugo von Hofmannsthal: Der Dichter und das Fremdenbuch. (Ein Nachmittagstraum am Neujahrstag 1909.) 7

Rudolf Alexander Schröder: Der Abstieg vom Wendelstein. Silvester 1912. Episches Gedicht vom Verfasser 16

Kulturkonzept und Poetologie. Hugo von Hofmannsthals Text »Die Wege und die Begegnungen« und die Bremer Presse. Von Gerhard Neumann 30

Konkurrenz um das Katholisch-österreichische. Hofmannsthal, Richard von Kralik und das Haus Habsburg. Eine Dokumentation von Bernd Doppler 73

### **Heft 41/42 1991/92**

Norbert Altenhofer. Von Werner Volke 3

»Anruf und Gegenruf«. Briefe und Dokumente zur Edition der »Nachlese der Gedichte« Hugo von Hofmannsthals von Heinrich Zimmer, Max Mell, Max Kommerell und Karl Wolfskehl. Mitgeteilt von Maya Rauch in Zusammenarbeit mit Werner Volke 5

Alfred Brust als Briefpartner Hofmannsthals. Eine Dokumentation. Von Lorenz Jäger 50

Alfred Brust: Briefe an Hugo und Gertrud von Hofmannsthal / Hugo von Hofmannsthal: Ein Brief an Alfred Brust 61

Hofmannsthal über Alfred Brust 73

Neue Deutsche Beiträge. Von Alfred Brust 76

»Vergängliches, Unvergängliches«. Heinrich Eduard Jacobs Gespräche mit Hugo von Hofmannsthal und zwei unveröffentlichte Briefe. Mitgeteilt und kommentiert von Jeffrey B. Berlin 79

»Wenn das Haus fertig ist, kommt der Tod«. Bemerkungen über ein »türkisches« Sprichwort in Texten des

ausgehenden 19. Jahrhunderts. (Hugo von Hofmannsthal, Thomas Mann, Georg Brandes, Paul Bourget). Von Joelle Stoupy 86

»Ein Franzose, ein konservativer berühmter Kritiker ...«. Emile Faguet und die »Worte zum Gedächtnis Molières«. Von Dugald S. Sturges 106